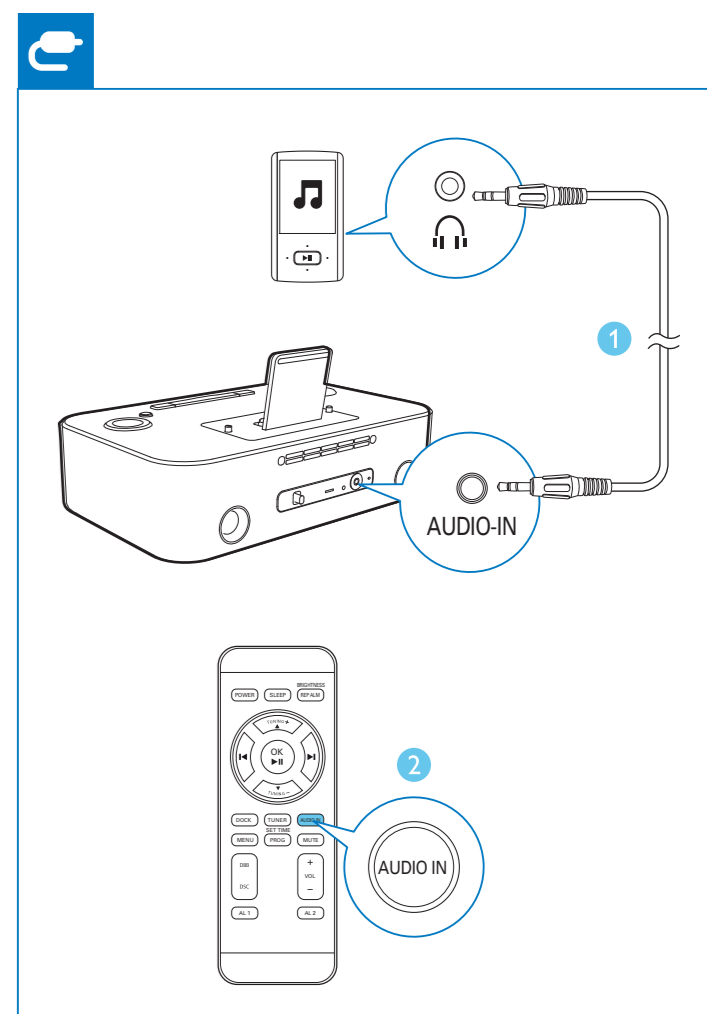
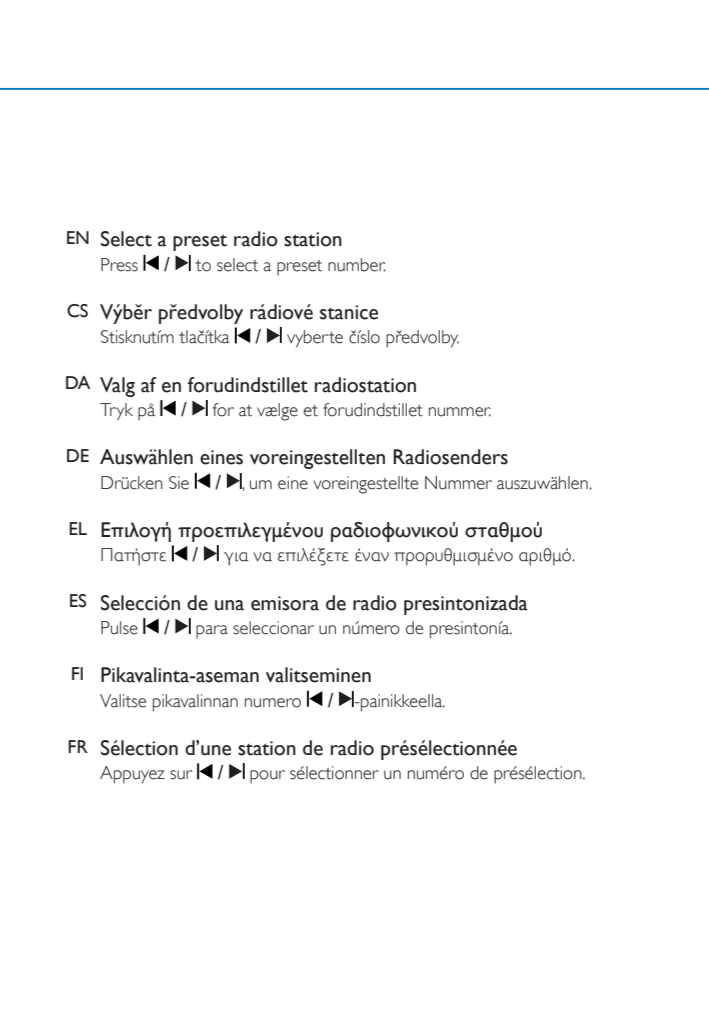
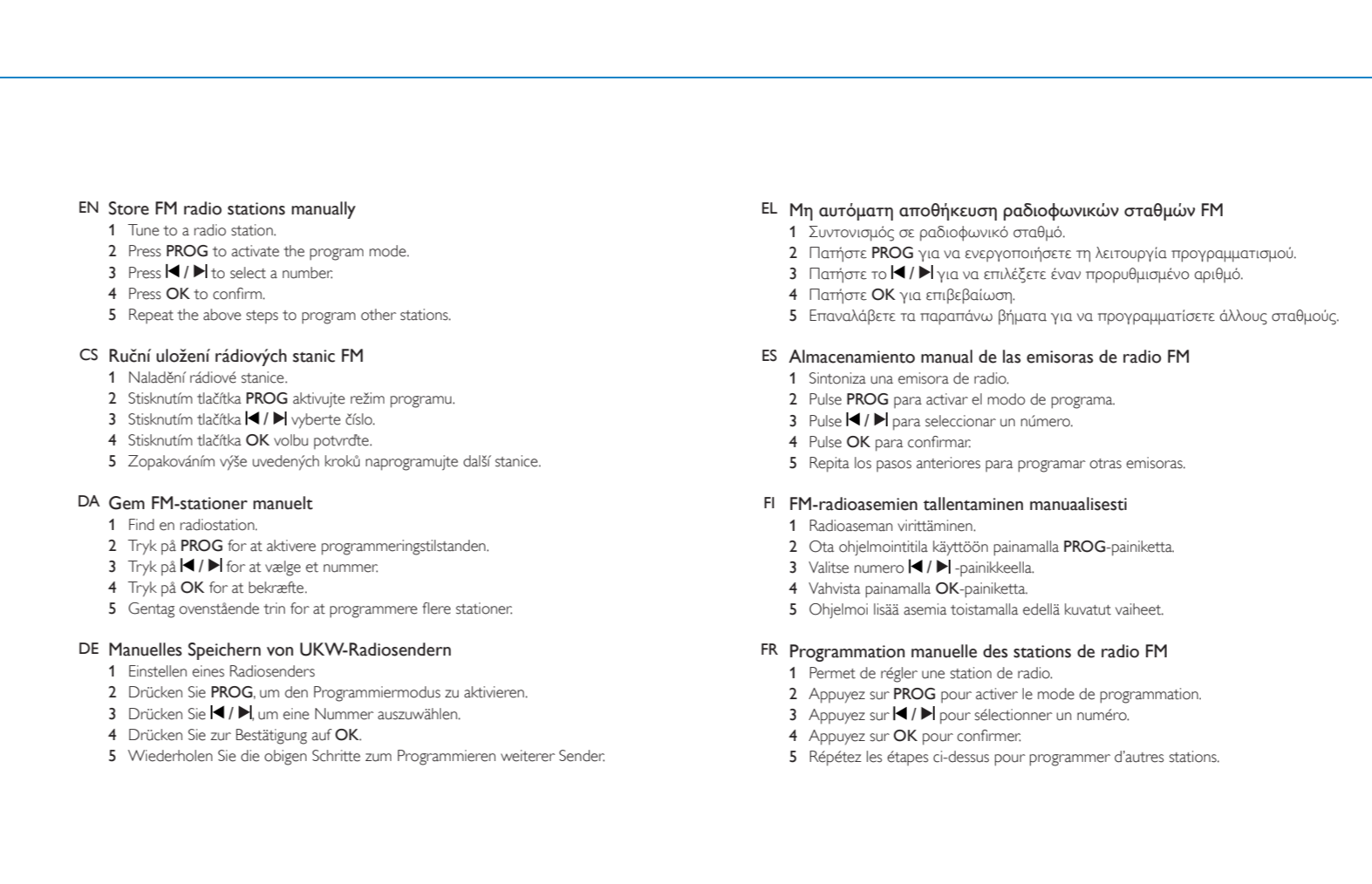
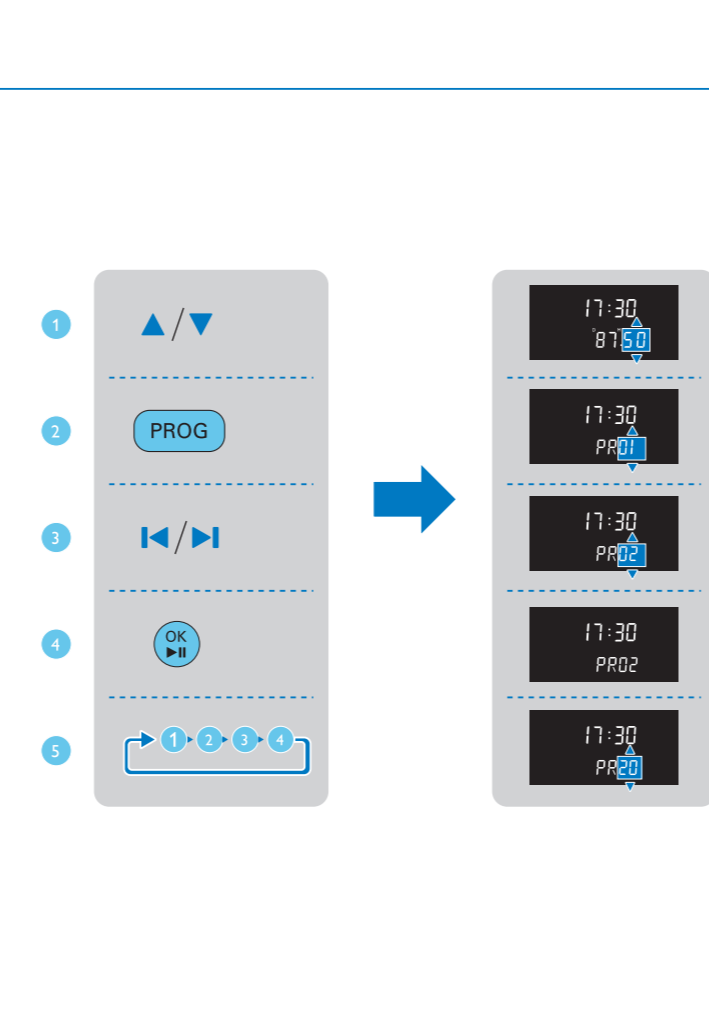
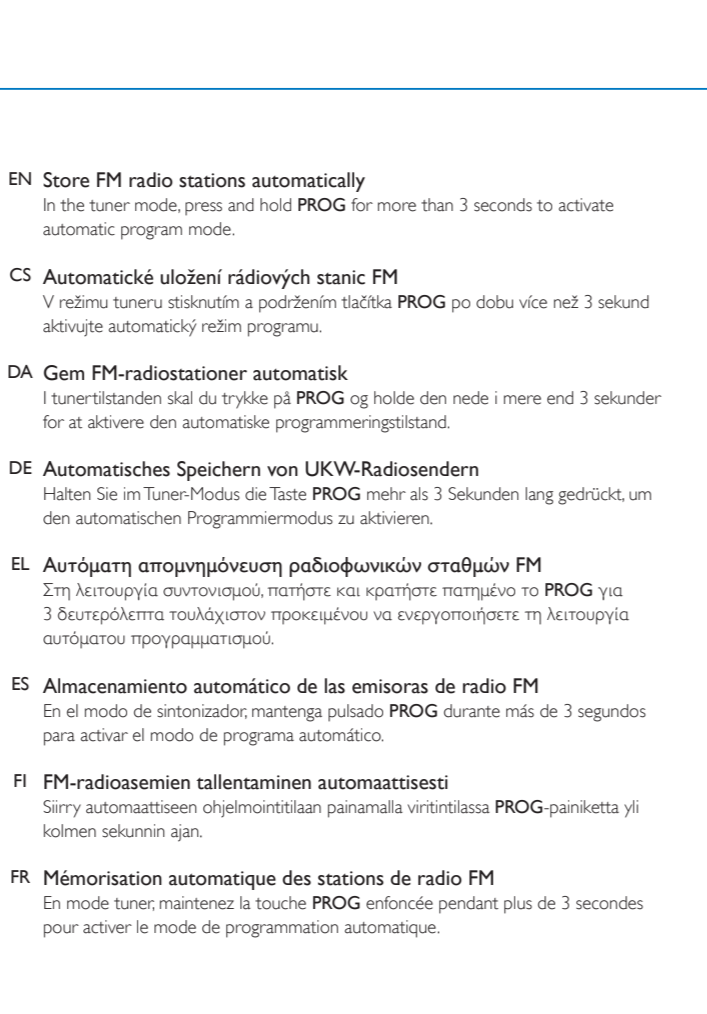
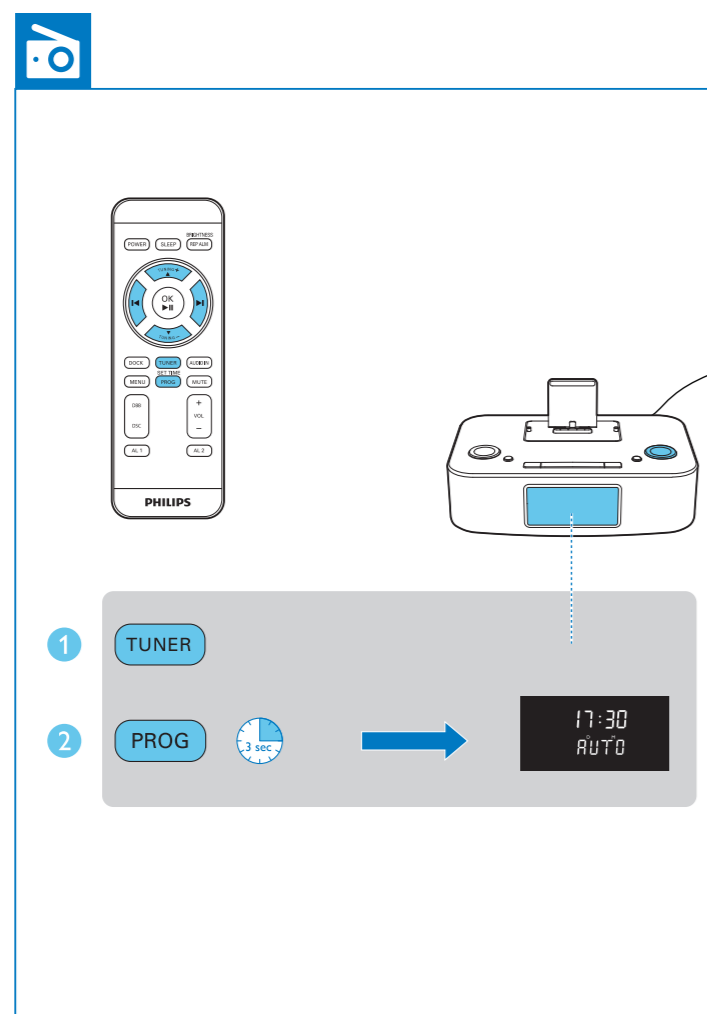
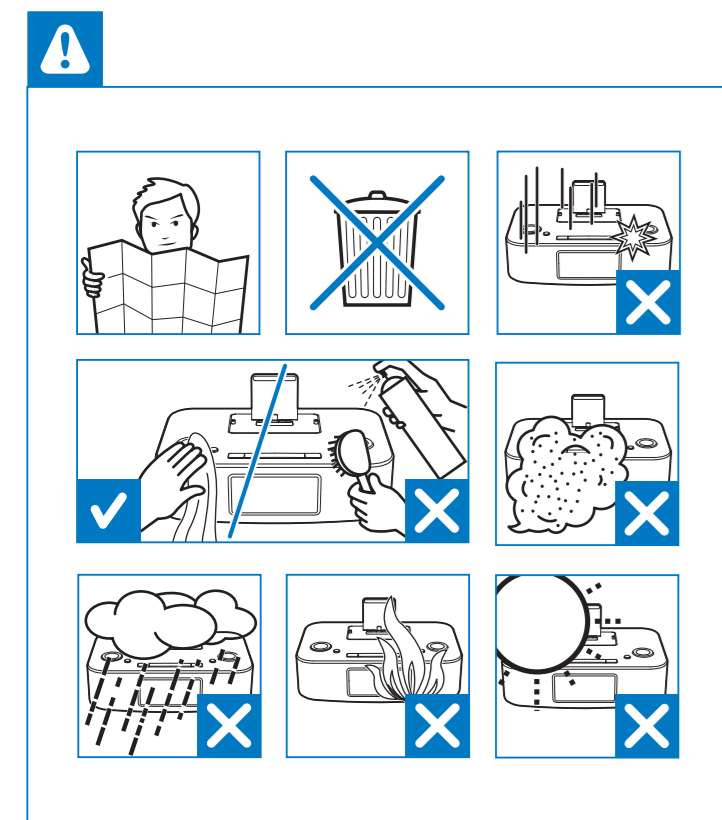
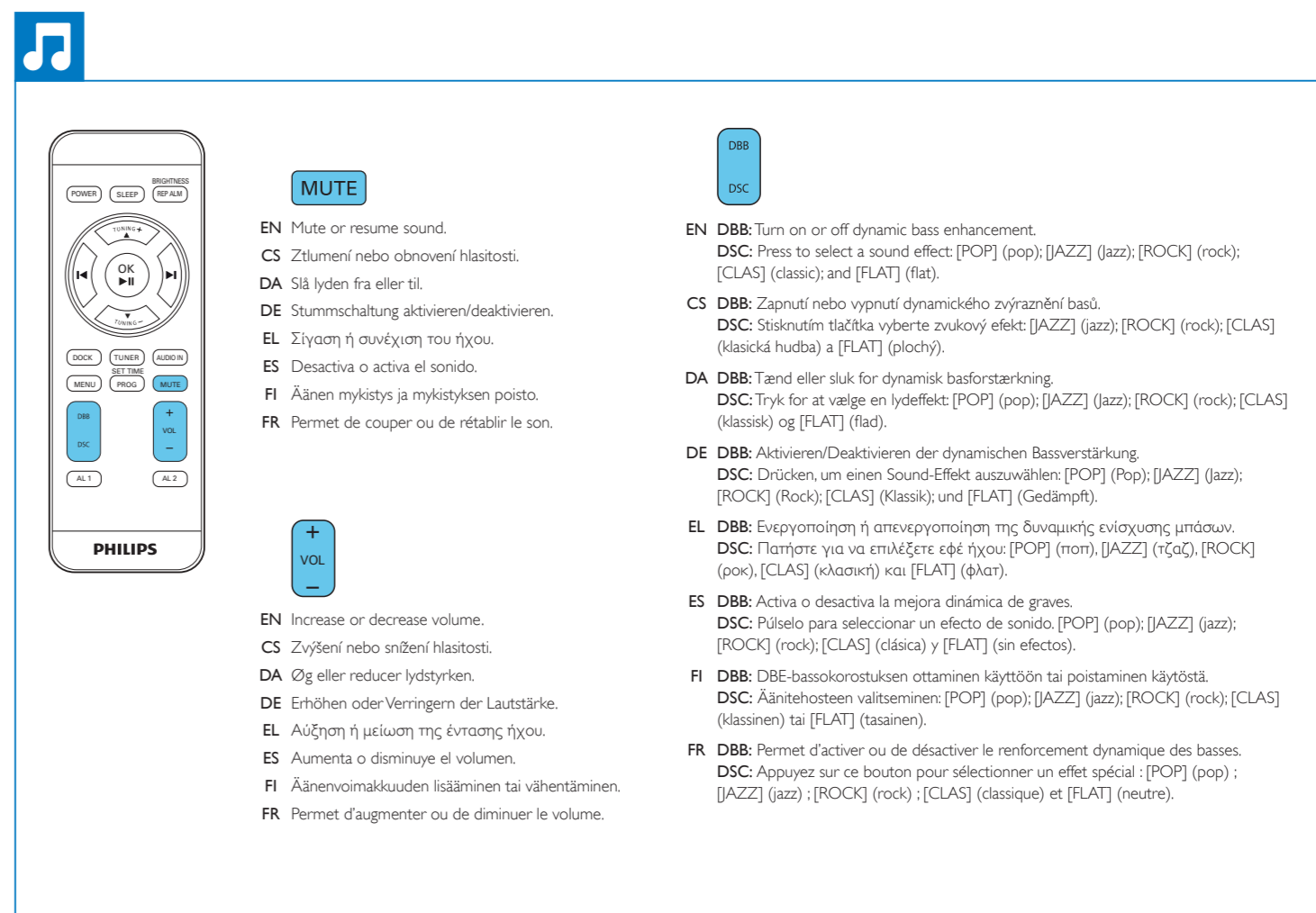
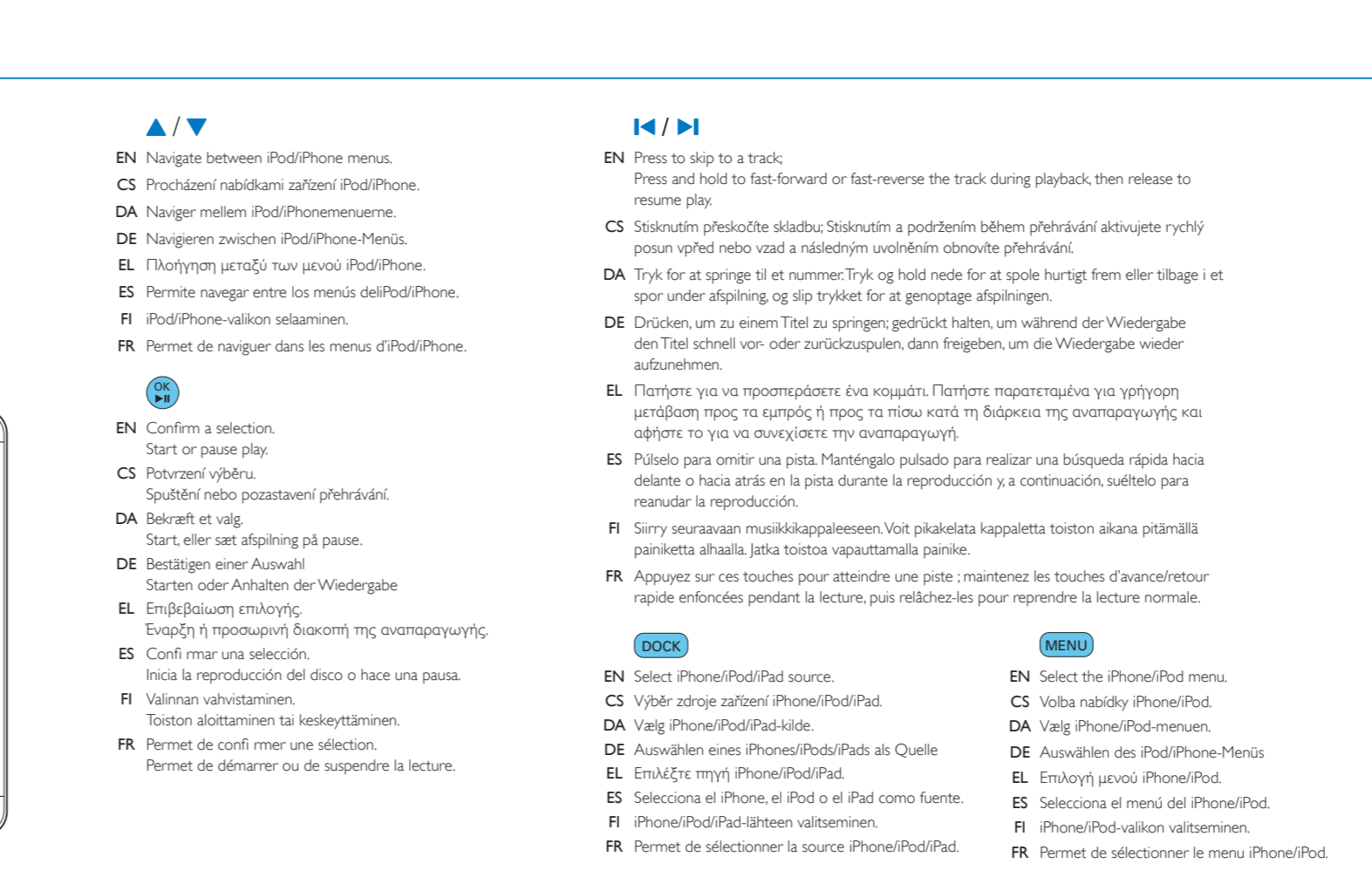
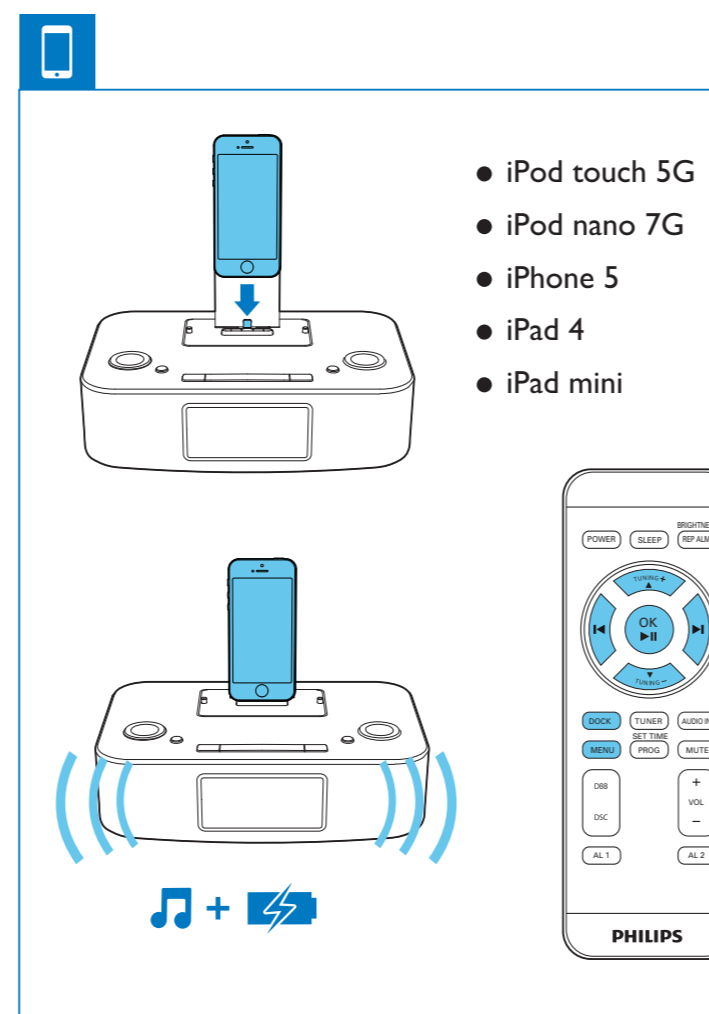
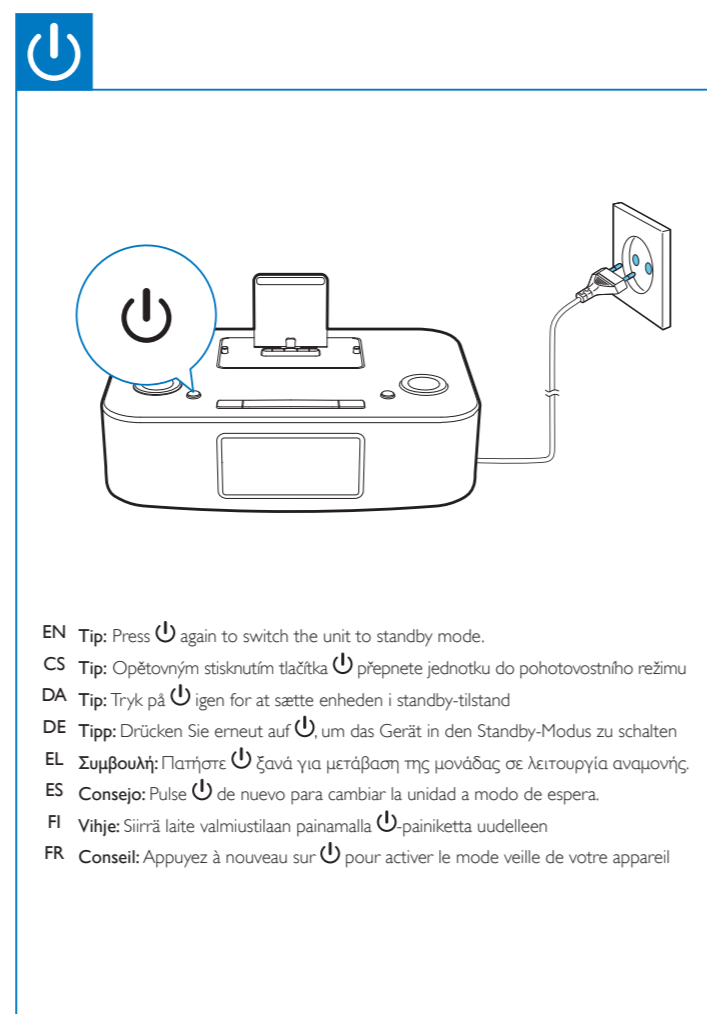
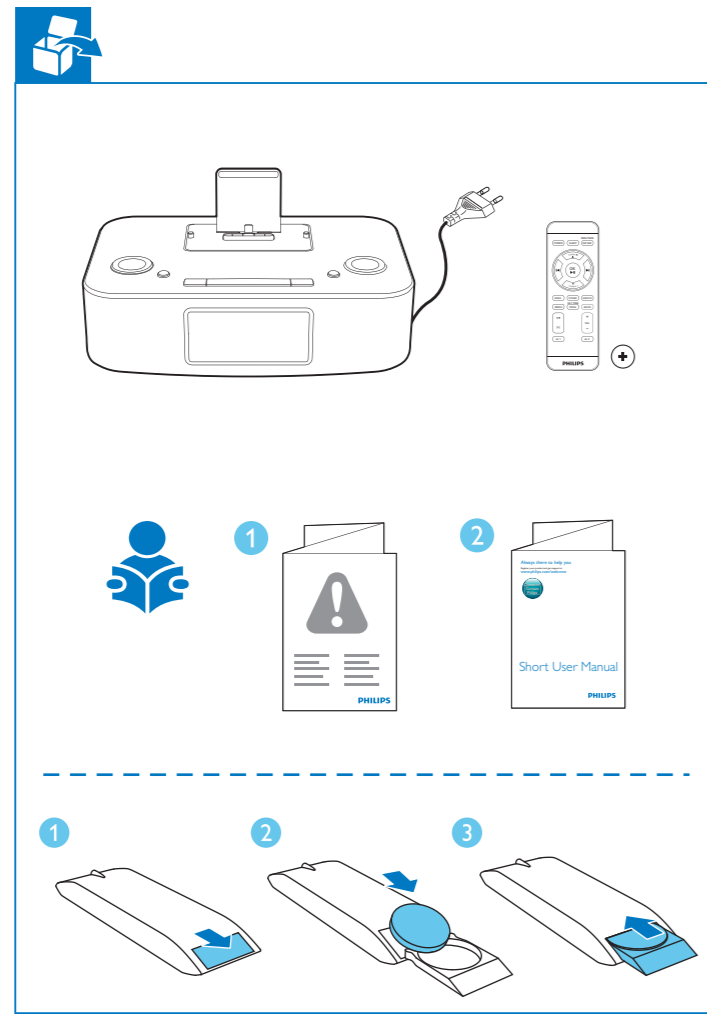




- EN Short User Manual
- CS Krátká uživatelská příručka
- DA Kort brugervejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Σύνομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual de usuario corto
- FI Lyhyt käyttöopas
- FR Bref mode d'emploi

PHILIPS



EN

- In standby mode, press and hold **SET TIME** for 3 seconds.
- Press **▲/▼** to select the 12/24 hour format.
- Press **OK** to confirm.
- Press **▲/▼** to set the hour.
- Press **OK** to confirm.
- Repeat steps 4-5 to set the minute, day, month, and year.

CS

- V pohotovostnom režime stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo **SET TIME**.
- Stlačením tlačidla **▲/▼** vyberte 12/24-hodinový formát.
- Stlačením tlačidla **OK** nastavenie potvrdíte.
- Stlačením tlačidla **▲/▼** nastavte hodinu.
- Stlačením tlačidla **OK** nastavenie potvrdíte.
- Pri nastavovaní minút, dní, mesiaca, a roka opakujte pokyny v krokoch 4–5.

DA

- I standbytilstand holderes **SET TIME** nede i 3 sekunder.
- Tryk på **▲/▼** for at vælge mellem 12- og 24-timers format.
- Tryk på **OK** for at bekræfte.
- Tryk på **▲/▼** for at indstille timetallet.
- Tryk på **OK** for at bekræfte.
- Gentag trin 4-5 for at indstille minutter, dag, måned, og år.

DE

- Halten Sie im Standby-Modus die Taste **SET TIME** 3 Sekunden lang gedrückt.
- Drücken Sie **▲/▼**, um das 12- oder das 24-Stunden-Format auszuwählen.
- Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
- Drücken Sie **▲/▼**, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
- Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 5 zum Einstellen der Minuten-, Tagesangebe-, Monats-, und Jahres.

EN

- Press and hold **AL 1/AL 2** for 3 seconds.
- Press **▲/▼** to set the hour.
- Press **OK** to confirm.
- Repeat steps 2-3 to set the minute, select when to ring the alarm, choose alarm sound source, and set alarm volume.

CS

- V pohotovostnom režime stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo **AL 1/AL 2**.
- Stlačením tlačidla **▲/▼** nastavte hodinu.
- Stlačením tlačidla **OK** nastavenie potvrdíte.
- Zopakováním kroků 2–3 nastavte minutu, vyberte dobu zvonění budku, zvolte zdroj zvuku budku a nastavte hlasitost budku.

DA

- I standbytilstand holderes **AL 1/AL 2** nede i 3 sekunder.
- Tryk på **▲/▼** for at indstille timetallet.
- Tryk på **OK** for at bekræfte.
- Gentag trin 2-3 for at indstille minuttallet, vælg hvornår alarmer skal starte, vælg lydkilde for alarmer, og indstil lydstyrken for alarmer.

DE

- Halten Sie im Standby-Modus die Taste **AL 1/AL 2** 3 Sekunden lang gedrückt.
- Drücken Sie **▲/▼**, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
- Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und Minuten, die Alarmzeit, die Alarmquelle und die Alarmlautstärke einzustellen.

EL

- Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **AL 1/AL 2** για 3 δευτερόλεπτα.
- Πατήστε **▲/▼** για να επιλέξετε μορφή 12/24 ωρών.
- Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- Πατήστε **▲/▼** για να ρυθμίσετε την ώρα.
- Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- Επαναλάβετε τα βήματα 4-5 για να ρυθμίσετε τα λεπτά, την ημέρα, το μήνα και το έτος.

ES

- En el modo de espera, mantenga pulsado **SET TIME** durante 3 segundos.
- Pulse **▲/▼** para seleccionar el formato de 12 o 24 horas.
- Pulse **OK** para confirmar.
- Pulse **▲/▼** para ajustar las horas.
- Pulse **OK** para confirmar.
- Repita los pasos 4-5 para ajustar los minutos, el día, el mes, y el año.

FI

- Kun laite on valmiustilassa, paina **SET TIME** -painiketta 3 sekuntia.
- Välitse 12/24 tunnin muoto painamalla **▲/▼** -painiketta.
- Vahvista painamalla **OK** -painiketta.
- Määritä tunnit **▲/▼** -painikkeilla.
- Vahvista painamalla **OK** -painiketta.
- Aseta minuutit, päivä, kuukausi ja vuosi toistamalla vaihtea 4-5.

FR

- En mode veille, maintenez la touche **SET TIME** enfoncée pendant 3 secondes.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le format 12/24 heures.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- Appuyez sur **▲/▼** pour régler l'heure.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- Répétez les étapes 4-5 pour régler les minutes, le jour, le mois, et l'année.

EN

- When the system is turned on, press it to select the sleep timer period. When [OFF] is displayed, the sleep timer is deactivated.

CS

- Když je systém zapnutý, stisknutím tlačítka nastavíte časovač vprunů. Stisknutím nastavte časovač vprunů. Pokud se zobrazí zpráva [OFF] (vyprunuto), časovač je neaktivní.

DA

- Når systemet er tændt, skal du trykke på den for at vælge tidsrummet for sleep-timer. Når [OFF] (fra) vises, er sleep-timeren deaktiveret.

DE

- Wenn das System eingeschaltet ist, drücken, um den Sleep-Timer-Zeitraum auszuwählen. Drücken, um den Sleep-Timer-Zeitraum auszuwählen. Wenn [OFF] (aus) angezeigt wird, ist der Sleep-Timer deaktiviert.

EL

- Με το σύστημα ενεργοποιημένο, πατήστε το για να επιλέξετε τη διάρκεια του χρονοδιακόπτη. Πατήστε για να επιλέξετε τη διάρκεια του χρονοδιακόπτη διακομής λειτουργίας. Όταν εμφανίζεται η ένδειξη [OFF] (ανενεργό), ο χρονοδιακόπτης διακομής λειτουργίας είναι απενεργοποιημένος.

ES

- Cuando el sistema está encendido, púlselo para seleccionar el periodo del temporizador de desconexión. Púlselo para seleccionar el periodo del temporizador de desconexión. Cuando se muestra [OFF] (desactivado), el temporizador de desconexión está desactivado.

FI

- Kun järjestelmään on kytketty virta, valitse uniajastimen jaksio painamalla painiketta. Valitse uniajastimen jaksio. Uniajastin on poissa käytöstä, kun näkyyvään tulle [OFF] (ei käytössä) -teksti.

FR

- Lorsque le système est sous tension, appuyez dessus pour sélectionner la période d'arrêt programmé. Appuyez sur ces touches pour sélectionner la période d'arrêt programmé. Lorsque [OFF] (arrêt) s'affiche, l'arrêt programmé est désactivé.

EN

- To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

CS

- Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.

DA

- Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.

DE

- Um das vollständige Benutzerhandbuch herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.

EL

- Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

ES

- Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

FI

- Voit ladata käyttööppään osoitteessa www.philips.com/support.

FR

- Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

EN

Specifications

Rated Output Power	2 x 5 W RMS
Frequency Response	80 Hz -16 kHz, ±3dB
Signal to Noise Ratio	≥67dB
Aux Input (MP3 link)	0.6 V RMS 20kohm
Tuning Range	FM 87.5 - 108 MHz
Tuning grid	50 KHz
- Mono, 26dB S/N Ratio	<22 dB
- Stereo, 46dB S/N Ratio	<43 dB
Search Sensitivity	<28 dB
Total Harmonic Distortion	<2%
Signal to Noise Ratio	FM: >50 dB
Speaker Impedance	4 ohm
Speaker Driver	57mm
Sensitivity	>84dB/mW
AC power	100-240V, 50/60Hz
Operation Power Consumption	18 W
Standby Power Consumption (clock display)	<1 W
Dimensions	
- Main Unit (W x H x D)	263 x 135 x 163 mm
Weight (Main unit, without packing)	1.13 kg

CS

Specifikace

Jmenovitý výstupní výkon	RMS 2 x 5 W
Kmitočtová charakteristika	80 Hz až 16 kHz, ±3 dB
Odstup signál/šum	≥67 dB
Vstup Aux (MP3 Link)	0,6 V RMS 20 kohmů
Rozsah ladění	FM: 87,5 - 108 MHz
Krok ladění	50 KHz
- Mono, odstup signál/šum 26 dB	<22 dB
- Stereo, poměr signál/šum 46 dB	<43 dB
Citlivost vyhledávání	>28 dB
Celkové harmonické zkreslení	<2 %
Odstup signál/šum	FM: >50 dB
Impedance reproduktoru	4 ohmy
Vinutí reproduktoru	57 mm
Citlivost	>84 dB/mW
Náplnění střídavým proudem	100-240 V, 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	18 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (zobrazení hodin)	<1 W
Rozměry	
- Hlavní jednotka (Š x V x H)	263 x 135 x 163 mm
Hmotnost	
(hlavní jednotka bez obalového materiálu)	1,13 kg

DA

Specifikationer

Vurderet effekt	2 x 5 W RMS
Frekvensgang	80 Hz -16 kHz, ±3 dB
Signal/støjforhold	≥ 67 dBA
Aux-input (MP3 LINK)	0,6 V RMS 20 kohm
Indstillingsområde	FM: 87,5 - 108 MHz
Indstilling af gitter	50 KHz
- Mono, 26 dB S/N ratio	<22 dB
- Stereo, 46 dB S/N Ratio	<43 dB
Søgefølsomhed	<28 dB
Samlet harmonisk forvrængning	< 2 %
Signal/støjforhold	FM: >50 dB
Højttalerimpedans	4 ohm
Højttalerdriver	57 mm
Sensitivitet	> 84 dB/mW
Nælselstrøm	100-240 V, 50/60 Hz
Strømforgbrug ved drift	18 W
Strømforgbrug ved standby (urvisning)	<1 W
Mål	
- Hovedenhed (B x H x D)	263 x 135 x 163 mm
Vægt (hovedenhed, uden emballage)	1,13 kg

DE

Technische Daten

Ausgangsleistung	2 x 5 W (RMS)
Frequenzgang	80 Hz -16 kHz, ±3 dB
Signal/Rausch-Verhältnis	≥67 dBA
Aux-Eingang (MP3 Link)	0,6 V RMS 20 Kohm
Empfangsbereich	UKW 87,5 - 108 MHz
Abstimmungsbereich	50 KHz
- Mono, 26 dB S/N Ratio	< 22 dB
- Stereo, 46 dB S/N Ratio	<43 dB
Suempfindlichkeit	< 28 dB
Klirrfaktor	<2 %
Signal/Rausch-Verhältnis	UKW: > 50 dB
Lautsprecherimpedanz	4 Ohm
Lautsprechertrieb	57 mm
Empfindlichkeit	>84dB/mW
Netzspannung	100 bis 240 V, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch	18 W
Stromverbrauch im Standby-Betrieb (Uhranzeige)	< 1 W
Abmessungen	
- Hauptgerät (B x H x T)	263 x 135 x 163 mm
Gewicht (Hauptgerät ohne Verpackung)	1,13 kg

EL

Προδιαγραφές

Ονομαστική ισχύς εξόδου	2 x 5 W RMS
Απόκριση συχνότητας	80 Hz -16 kHz, ±3 dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	≥67 dBA
Είσοδος Aux (MP3 Link)	0,6 V RMS 20 kohm
Εύρος συντονισμού	FM 87,5 - 108 MHz
Βήμμα συντονισμού	50 KHz
- Μονοφωνικός, λόγος σήματος προς θόρυβο 26dB	<22 dB
- Στερεοφωνικός, λόγος σήματος προς θόρυβο 46dB	<43 dB
Ευαισθησία αναζήτησης	<28 dB
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<2%
Λόγος σήματος προς θόρυβο	FM: >50 dB
Σύνθετη αντίσταση ηχείων	4 ohm
Οδηγός ηχείου	57 χιλ.
Ευαισθησία	>84dB/mW
Ρεύμα AC	100-240 V, 50/60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	18 W
Κατανάλωση ρεύματος κατά την αναμονή (προβολή ώρας)	<1 W
Διαστάσεις	
- Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	263 x 135 x 163 χιλ.
Βάρος (κύρια μονάδα, χωρίς τη συσκευασία)	1,13 κιλά

ES

Especificaciones

Potencia de salida	2 x 5 W RMS
Respuesta de frecuencia	80 Hz -16 kHz, ±3 dB
Relación señal/ruido	≥67 dBA
Entrada auxiliar (conexión MP3)	0,6 V RMS 20 kohmios
Rango de sintonización	FM 87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización	50 KHz
- Mono, relación S/R 26 dB	<22 dB
- Estéreo, relación S/R 46 dB	<43 dB
Sensibilidad de búsqueda	< 28 dB
Distorsión armónica total	<2%
Relación señal/ruido	FM: >50 dB
Impedancia del altavoz	4 ohmios
Controlador de altavoz	57 mm
Sensibilidad	>84 dB/mW
Alimentación de CA	100-240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	18 W
Consumo en modo de espera (pantalla de reloj)	<1 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	263 x 135 x 163 mm
Peso (unidad principal, sin embalaje)	1,13 kg

FI

Teknisiä tietoja

Ilmoitettu lähtöteho	2 x 5 W RMS
Taajuusaste	80 Hz -16 kHz, ±3dB
Signaali-kohina-suhte	≥ 67 dBA
Aux-tulo (MP3 link)	0,6 V RMS 20 000 ohmia
Virtysaatio	FM 87,5 - 108 MHz
Virtyskaavio	50 KHz
- Mono, 26 dB signaali-kohina-suhte	< 22 dB
- Stereo, 46 dB signaali-kohina-suhte	>43 dB
Hauin herkkyys	<28 dB
Harmoninen kokonaishäiriö	alle 2 %
Signaali-kohina-suhte	FM: >50 dB
Käyttöimen impedanssi	4 ohmia
Käutinelementti	57 mm
Herkkyys	>84 dB/mW
Virta	100-240 V, 50/60 Hz
Virrannkulutus käytössä	18 W
Virrannkulutus valmiustilassa (kellonäyttö)	alle 1 W
Mitat	
- Päälate (L x K x S)	263 x 135 x 163 mm
Paino (päälate ilman pakkausta)	1,13 kg

FR

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie nominale	2 x 5 W RMS
Réponse en fréquence	80 Hz - 16 kHz, ± 3 dB
Rapport signal/bruit	≥ 67 dBA
Entrée Aux (MP3 Link)	0,6 V RMS 20 kohms
Gamme de fréquences	FM : 87,5 - 108 MHz
Grille de syntonisation	50 kHz
- Mono, rapport signal/bruit 26 dB	< 22 dB
- Stéréo, rapport signal/bruit 46 dB	< 43 dB
Sensibilité de recherche	< 28 dB
Distorsion harmonique totale	< 2 %
Rapport signal/bruit	FM: > 50 dB
Impédance	4 ohms
Enceinte	57 mm
Sensibilité	> 84 dB/mW
Alimentation par secteur	100-240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	18 W
Consommation électrique en mode veille (affichage de l'horloge)	< 1 W
Dimensions	
- Unité principale (L x H x P)	263 x 135 x 163 mm
Poids (unité principale, sans emballage)	1,13 kg